

# E127 - Vengeful Strike! The Bracken Dance!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:15]** ---

Connecting old words  
that have been used up

**[00:21]** ---

I just want to convey  
my simple thoughts

**[00:29]** ---

That day's faint wind blows away

**[00:34]** ---

at the castle ruins of yesterday

**[00:40]** ---

I'll laugh with you  
and live for the moment

**[00:45]** ---

Still that incident  
will continue to trouble you, right?

**[00:54]** ---

That's why it must be good-bye

**[00:57]** ---

Leaving nothing behind,  
let us share what is left

**[01:04]** ---

In time, we'll realize  
that it was everything

**[01:11]** ---

And sadness will touch our cheeks,  
creating a river of tears

**[01:18]** ---

Trembling thoughts swept into a vortex  
and melting away

**[01:42]** ---

That form...?!

**[02:25]** ---

So that's the extent of  
the rumored "Absolute Defense"?

**[02:34]** ---

How disappointing.

**[02:46]** ---

I see... You were wearing sand, eh?

**[02:50]** ---

Your opponent's not just him!

**[02:52]** ---

I'm here, too!

**[03:12]** ---

Th-That attack just now...

**[03:13]** ---

It would've been dangerous  
had I not been protected by sand.

**[03:19]** ---

M-My body is still...

**[03:23]** ---

I'll just be a hindrance like this.

**[03:29]** ---

Annoying sand...

**[03:32]** ---

You're first, Gaara.

**[03:56]** ---

He yanked out his spinal column?!

**[04:01]** ---

Vengeful Strike:

The Bracken Dance

**[04:12]** ---

Dance of the Clematis Flower.

**[04:15]** ---

Vine!

**[04:27]** ---

Flower!

**[04:35]** ---

A bone of the strongest calcification...

**[04:38]** ---

It will pierce you,  
sand defense and all...

**[04:44]** ---

No time...huh?

**[04:53]** ---

Ultimate Defense: Shukaku's Shield!

**[05:06]** ---

Kabuto...

**[05:08]** ---

How much longer will  
Kimimaro hold out for?

**[05:11]** ---

I think he should still  
be okay for a while...

**[05:17]** ---

I did all I could with the treatment...

**[05:20]** ---

But there's not nearly enough  
information about his body.

**[05:25]** ---

I think it'd be quite different  
if we had something

**[05:29]** ---

like the medical history  
and treatment data of his clan.

**[05:34]** ---

What came out after looking into it

**[05:36]** ---

was the bloody history of how  
the Kaguya Clan became just him...

**[05:52]** ---

Fools who provoked the great land of  
the Village Hidden in the Mist into battle

**[05:56]** ---

with just their clan  
and were annihilated.

**[06:02]** ---

The Kaguya Clan was  
a foolish clan that liked battle.

**[06:07]** ---

The battlefield was the only place  
where they could be at peace.

**[06:12]** ---

But it was long ago when  
a simple-minded group

**[06:15]** ---

that only enjoyed slaughter  
was acceptable...

**[06:19]** ---

The times are different now.

**[06:22]** ---

Doing something like fighting  
only with power

**[06:26]** ---

against a governed organization  
like the Mist...

**[06:28] ---**

can only be called an act of fools  
rushing towards death.

**[06:35] ---**

And then you saved only he  
who was the youngest

**[06:38] ---**

and the most exceptional  
among the Kaguya Clan...

**[06:46] ---**

That kid possessed the power that  
would be feared even by the fighting clan.

**[06:52] ---**

So it seems he was kept  
in prison the whole time.

**[06:56] ---**

It would've been a waste to let him...die.

**[07:00] ---**

Who wouldn't want  
that rare Kekkei Genkai?

**[07:05] ---**

He possesses a strong  
and firm bone structure

**[07:07] ---**

and a defensive power to  
repel all kinds of physical attacks.

**[07:12] ---**

And if turned to offense...

**[07:15] ---**

the bones become  
a most powerful weapon.

**[07:30] ---**

It's because I've fought him once  
that I understand this.

**[07:32] ---**

That sand shield is  
an absolute defense, no less.

**[07:36] ---**

And that unusual form...

**[07:38] ---**

It'll be okay.  
There's no way it'll be broken!

**[08:20] ---**

It's hard...

**[08:22] ---**

I gathered minerals with  
great hardness from the ground,

**[08:25]** ---

applied pressure with Chakra  
and mixed them into the sand.

**[08:38]** ---

You... that unusual Jutsu...

**[08:42]** ---

It's the Kekkei Genkai, right?

**[08:45]** ---

The Kaguya Clan...

**[08:48]** ---

The ability which now  
only I possess.

**[08:52]** ---

The last one of the clan, eh?

**[08:54]** ---

Then it'll die out here today.

**[08:59]** ---

Indeed, that might happen.

**[09:02]** ---

Due to sickness,  
my body will not last so long...

**[09:07]** ---

But, the clan will not die out.

**[09:14]** ---

Besides I'm not alone.

**[09:28]** ---

This is the "Earth" Curse Mark...

**[09:31]** ---

With this...

**[09:32]** ---

I can become a part of you,  
Lord Orochimaru.

**[09:36]** ---

Let's get everything, Kimimaro.

**[09:39]** ---

And let's see the truth of  
this world together.

**[09:44]** ---

Yes.

**[09:46]** ---

You're my "Vessel of Dreams."

**[09:50]** ---

I'm counting on you.

**[09:53]** ---

They are presents from me.  
I hope you like them.

**[10:09]** ---

Would you rather...die or obey?

**[10:15]** ---

Obey...

**[10:17]** ---

You will!

**[10:35]** ---

Is this the best a team  
of four can do?

**[10:41]** ---

I'll ask just once more...

**[10:44]** ---

Which would you rather choose?

**[10:52]** ---

Very well...

**[10:53]** ---

As of now, we're the Sound Ninja Five.

**[11:04]** ---

Not alone, you said...?

**[11:06]** ---

That's right...

**[11:07]** ---

As an existence shouldering  
one part of Lord Orochimaru's ambition...

**[11:14]** ---

I will remain inside  
Lord Orochimaru's soul...

**[11:17]** ---

for all eternity.

**[11:21]** ---

Orochimaru's brainwashing, huh...?

**[11:25]** ---

You're a pitiful guy.

**[11:38]** ---

I used my big moves too much.  
I don't have much Chakra.

**[11:42]** ---

This is the last of it.

**[11:53]** ---

What an amount of Chakra...

**[12:06]** ---

You are something...

**[12:13]** ---

I'll sink and confine you  
200 meters into the ground.

**[12:17]** ---

By the pressure of the sand  
stuck to your body,

**[12:20]** ---

you'll soon be unable to move,  
not even a finger...

**[12:37]** ---

You did it...!  
This time for sure you did it.

**[12:50]** ---

Dance...

**[12:53]** ---

Bracken Dance!

**[13:17]** ---

It is annoying...

**[13:21]** ---

It feels like a long time

**[13:23]** ---

when waiting eagerly for  
something you want.

**[13:26]** ---

Kabuto...

**[13:28]** ---

Stop talking like  
you're humoring a child!

**[13:32]** ---

I'm sorry...

**[13:34]** ---

But you should know  
this the most, Lord Orochimaru.

**[13:39]** ---

Nobody can beat Kimimaro,

**[13:42]** ---

no matter what hindrance  
should appear.

**[13:49]** ---

Thanks for saving me...

**[13:51]** ---

Being able to do something like this;  
very impressive.

**[13:55]** ---

All I did was ride the sand  
I'm always controlling.

**[13:58]** ---

You just have to know how you use it.

**[14:04]** ---

Lord Orochimaru...

**[14:08]** ---

I'm sorry, Lord Orochimaru...

**[14:20]** ---

At last... The destruction of  
the Leaf will begin...

**[14:23]** ---

Third Hokage...

I'll teach you a thing or two.

**[14:41]** ---

Sorry to keep you waiting.

**[14:49]** ---

What's the matter, Kimimaro?

**[14:53]** ---

No... It's nothing.

**[15:08]** ---

Even the Kazekage of  
the Hidden Sand Village

**[15:11]** ---

is no match against us.

**[15:17]** ---

Of course...

**[15:20]** ---

Kimimaro, it's thanks to you...

**[15:26]** ---

Kimimaro!

**[15:27]** ---

Kimimaro, so you can't go on, huh?

**[15:32]** ---

I'm sorry, Lord Orochimaru.

**[15:47]** ---

If I can't be of use...

**[15:51]** ---

then there's no significance  
to my living.

**[15:57]** ---

How is your condition, Kimimaro?

**[16:01]** ---

The "Destruction of the Leaf"  
resulted in an unfortunate near-miss.

**[16:05]** ---

But the Sound Ninja Four  
have gone to pick up a new vessel...

**[16:12]** ---

Lord Orochimaru's new  
"Vessel of Dreams."

**[16:19]** ---

Orochimaru's brainwashing, huh...?

**[16:23]** ---

You're a pitiful guy...

**[16:26]** ---

You're wrong... Far from it!

**[16:29]** ---

There's no significance to living...

**[16:36]** ---

But...you might be able to discover something interesting

**[16:39]** ---

by continuing to live...

**[16:43]** ---

Like how you discovered that flower...

**[16:48]** ---

Like how I discovered you.

**[16:54]** ---

This is the "Earth" Curse Mark!

**[16:58]** ---

With this... I can become a part of you, Lord Orochimaru.

**[17:02]** ---

Let's get everything, Kimimaro...

**[17:06]** ---

And let's see the truth of this world together.

**[17:18]** ---

I'm going to discover the truth of this world!

**[17:23]** ---

With Lord Orochimaru!

**[17:32]** ---

He was a persistent guy, but this is the end.

**[17:36]** ---

He won't ever come out again.

**[17:39]** ---

R-Right...

**[17:45]** ---

I can't go on...

**[17:48]** ---

We're getting off...

**[17:50]** ---

It's not brainwashing!

**[17:53]** ---

That person...

Lord Orochimaru understands me!

**[18:01]** ---

What do you guys know?!

**[18:28]** ---

He's dead...

**[18:33]** ---

Could it be? Has Kimimaro...?

**[18:37]** ---

The likes of Kimimaro makes  
no difference now...

**[18:43]** ---

Sasuke... I can hardly wait for him.

**[18:48]** ---

He'll come here even by himself...

**[18:56]** ---

I would have been totally hammered.

**[19:00]** ---

That's not the case.

**[19:02]** ---

My sensei said it often...

**[19:05]** ---

Luck is also a part of strength.

**[19:07]** ---

That backseat driver?

**[19:10]** ---

He's not a backseat driver!

**[19:12]** ---

It's because...

**[19:17]** ---

I wasn't good enough at that time!

**[19:23]** ---

I'm grateful for you saving me.

**[19:26]** ---

But please don't talk like that  
about my sensei!

**[19:31]** ---

You, too...?

**[19:35]** ---

When you feel that

**[19:37]** ---

the honor of someone you revere  
has been hurt,

**[19:40]** ---

you yourself are hurt badly  
and become enraged.

**[19:43]** ---

The more important the person  
you revere is to you,

**[19:45]** ---

the greater the feeling...

**[19:48]** ---

The clan won't die out...

I'm not alone.

**[19:52]** ---

I will remain inside  
Lord Orochimaru's soul for all eternity.

**[19:56]** ---

That person,  
Lord Orochimaru, understands me!

**[20:01]** ---

What do you guys know?!

**[20:06]** ---

Fighting for the sake of someone  
important to you...

**[20:11]** ---

He was also the same  
as Naruto Uzumaki...

**[20:18]** ---

But...the person who is important  
to oneself

**[20:22]** ---

might not always be "virtuous."

**[20:25]** ---

I wonder...

**[20:26]** ---

There's no way someone evil  
can be thought of as an important person.

**[20:30]** ---

No. Even if you know they're "evil"...

**[20:37]** ---

People can't defeat solitude...

**[20:55]** ---

Sasuke!

**[21:24]** ---

For the first time, I spoke to you

**[21:26]** ---

And you smiled

**[21:30]** ---

For the first time, I was able to speak

**[21:32]** ---

In my own words

**[21:35]** ---

Would you think it was  
a bother if I approached you?

**[21:41]** ---

Despite my doubts,  
I worked up my courage

**[21:46]** ---

My clumsy attempts with words

**[21:52]** ---

You listened without turning away

**[21:58]** ---

No wonder I get carried away by you

**[22:04]** ---

But you don't feel anything for me, do you?

**[22:11]** ---

I feel so sad

**[22:14]** ---

But...

**[22:15]** ---

For the first time, I spoke to you

**[22:17]** ---

And you smiled

**[22:20]** ---

For the first time, I was able to speak

**[22:23]** ---

In my own words

**[22:26]** ---

For the first time, I spoke to you

**[22:29]** ---

And you smiled

**[22:32]** ---

For the first time, I was able to speak

**[22:34]** ---

In my own words

**[22:37]** ---

For the first time, I spoke to you

**[22:50]** ---

You gotta be kidding me!

**[22:52]** ---

What do you mean

“for achieving your goal”?!

**[22:54]** ---

Orochimaru wants you

only as a “vessel”!

**[22:59]** ---

There's no way

I can let you go to him!

**[23:02]** ---

This is no joke!

**[23:04]** ---

If you insist on going,

I have to take you back by force!

**[23:12]** ---

Next episode: “A Cry on Deaf Ears”

---

Revision #1

Created 2024-02-26 05:24:33 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 05:28:50 UTC by whimsee